



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 55.820/1
van 18 april 2014

avis 55.820/1
du 18 avril 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot uitvoering van
artikel 20 van het Sociaal
Strafwetboek'

un projet d'arrêté royal 'portant
exécution de l'article 20 du
Code pénal social'

Op 21 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 20 van het Sociaal Strafwetboek'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 17 april 2014. De kamer was samengesteld uit Jan SMETS, staatsraad, voorzitter, Kaat LEUS en Wouter PAS, staatsraden, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Raf AERTGEERTS, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan SMETS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 18 april 2014.

*

Le 21 mars 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 20 du Code pénal social'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 17 avril 2014. La chambre était composée de Jan SMETS, conseiller d'État, président, Kaat LEUS et Wouter PAS, conseillers d'État, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Raf AERTGEERTS, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan SMETS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 18 avril 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot uitvoering van artikel 20 van het Sociaal Strafwetboek, dat betrekking heeft op het legitimatiebewijs waarvan de sociaal inspecteurs drager dienen te zijn bij de uitoefening van hun ambt.

3. Luidens het eerste lid van de aanhef wordt de rechtsgrond voor het ontworpen besluit geboden door artikel 20 van het Sociaal Strafwetboek. Bij het derde lid van dat artikel wordt de Koning gemachtigd om het model van het legitimatiebewijs van de sociaal inspecteurs te bepalen, wat het voorwerp is van de artikelen 2 en 4 van het ontworpen besluit en van de bijlage erbij.

Artikel 20 van het Sociaal Strafwetboek biedt evenwel geen uitdrukkelijke rechtsgrond voor de overige materiële bepalingen van het ontworpen besluit en voor de in artikel 7 van het ontwerp opgenomen opheffingsbepaling, maar die bepalingen kunnen worden gesteund op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, bedoeld in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de artikelen 16, 1^o,¹ en 20 van het Sociaal Strafwetboek.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. Gelet op hetgeen werd opgemerkt omtrent de rechtsgrond voor het ontworpen besluit, dient aan de aanhef een lid te worden toegevoegd (dat het eerste lid wordt) waarin gewag wordt gemaakt van artikel 108 van de Grondwet, en dient het huidige eerste lid van de aanhef (dat het tweede lid wordt) te worden aangevuld met een verwijzing naar artikel 16, 1^o, van het Sociaal Strafwetboek.

5. In de Nederlandse tekst van het huidige tweede lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) dient het woord “février” te worden vervangen door het woord “februari”.

¹ Zie artikel 1 van het ontwerp.

Artikel 6

6. In de Nederlandse tekst van artikel 6 van het ontwerp dient de datum van het erin vermelde koninklijk besluit te worden vermeld, zijnde 1 juli 2011.

Bijlage

7. In de Nederlandse versie van het model van het legitimatiebewijs ontbreekt het woord “aflevert” (lees: toekent²).

*

² Eenzelfde taalkundige verbetering kan worden aangebracht in artikel 2, § 2, 6 (lees 6°), van het ontwerp.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution de l'article 20 du Code pénal social qui concerne le titre de légitimation dont doivent être munis les inspecteurs sociaux dans l'exercice de leurs fonctions.

3. Selon le premier alinéa du préambule, l'arrêté en projet trouve son fondement juridique dans l'article 20 du Code pénal social. L'alinéa 3 de cet article habilite le Roi à déterminer le modèle du titre de légitimation des inspecteurs sociaux, ce qui constitue l'objet des articles 2 et 4 de l'arrêté en projet ainsi que de son annexe.

L'article 20 du Code pénal social ne procure cependant pas de fondement juridique explicite aux autres dispositions matérielles de l'arrêté en projet ni à la disposition abrogatoire inscrite à l'article 7 du projet, mais ces dispositions peuvent se fonder sur le pouvoir général d'exécution du Roi, visé à l'article 108 de la Constitution, combiné avec les articles 16, 1^o,¹ et 20, du Code pénal social.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Compte tenu de l'observation formulée à propos du fondement juridique de l'arrêté en projet, on ajoutera un nouvel alinéa au préambule (qui devient le premier alinéa) visant l'article 108 de la Constitution et on complètera l'actuel premier alinéa du préambule (qui devient le deuxième alinéa) par une référence à l'article 16, 1^o, du Code pénal social.

5. Dans le texte néerlandais de l'actuel deuxième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa), on remplacera le mot « février » par « februari ».

¹ Voir l'article 1^{er} du projet.

Article 6

6. Dans le texte néerlandais de l'article 6 du projet, on mentionnera la date de l'arrêté royal qui y est visé, à savoir le 1^{er} juillet 2011.

Annexe

7. Dans la version néerlandaise du modèle du titre de légitimation, le mot « aflevert » (lire : toekent ²) fait défaut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Jan SMETS

² Du point de vue de la langue, une correction identique peut être effectuée à l'article 2, § 2, 6 (lire : 6°) du projet.